

電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

館相影鰲伯
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服方便顧客

何雅慈油色
擅長配色。噴油土鏢高。裱紙。
MU 3-1087 工 1795
MU 1-00 4 場 Beach Ave

廣珍鐘首鏢飾舖

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號緬街
電話 MU 4-3526

燕王蓮保險
 代理人壽保
 險汽車意外
 火燭燕梳等
 僑胞如有委
 託竭誠辦理
 服務週到

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-322

粗細炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎索辦

霍桑探案

▲黃浦江中

……【程小青著】……

故意劫取他的兒子。爲勒索地步。這不過一種揣測。實際上尙未證實。但郝君在兩日前剛往瀋陽去了。此事發生後。他家人已四處相電催他回來。以便料理一切云。」

▲：一網打盡

我讀完了這節新聞。疑陣已揭開了一層。我說道：「唉。這新聞我好像見過的。」

霍桑曰：「這本是本月十六日的舊新聞紙。並且在十八日俞慧寶失蹤的新聞上。又曾把郝奇珍的失蹤提過一提。你當然不會得完全忘懷的。」

我答曰：「是啊。那俞守誠給我們瞧的一個新聞。我記得標題是『再接再厲的小兒失踪案。』那『再接再厲』的字樣。已足以顯見小兒的失踪。慧寶不是第一個了。可是當時我祇注意在俞慧寶身上。沒有顧到郝奇珍。更想不到郝奇珍也被盜匪擄在同一隻船上。」

霍桑曰：「那也怪不得你。連我也沒有想到。直到昨晚我縛好了衆匪。聽得船頭上槍聲。趕到槍裏。已見你倒在一個死孩子的旁邊。你對面的角裡。也躺着一個死盜。一手握着手槍。一手還緊緊拉住俞慧寶的衣裳。我纔知道船裏面有兩個孩子。」

我問曰：「那時你就知道死的一個便叫郝奇珍嗎。」

霍桑曰：「正是。我一看見二孩子。便想起前次郝奇珍的新聞。我又記得上船時毛獅子疑我姓「郝」。顯見除了我們以外。另有成約。他正等待有人去接洽。我因此才知道那二孩中必是一個姓俞。一個姓郝了。」

我聽了這句。無意中又打破了一個疑陣。原來當時毛獅子所問的是「郝」。我却誤聽做「霍」。因而更吃過一番虛驚。

我又問曰：「你可曾向俞慧寶問過話嗎。」

霍桑點點頭曰：「問過的。我既然知道慧寶沒死。那死的一個顯然就是郝奇珍。據慧寶說。那個監守的匪徒。一聽得外面鎗聲。便摸出手鎗來禁止他們兩個孩子聲張。」

司公華強
KENWARD CO.
431. Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務安富，價格克己，保証滿意，

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

本號設在
 近便宜人
 房舍清潔
 各種新淨
 租房久暫
 特別歡迎
 僑胞光顧
 WORLD HOTEL
 176 Pender St. E. Tel. MU 1-9036
 Vancouver, 4, B. C.
 世界旅館
 司理 成福勝
 美國勝

KHO KONG SAK CO
27-PENDER SEE 國光公司 香港新嘉坡

專辦大宗
中國絲髮男女衣
裳顏繡及水松名
畫宮燈家具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉

精造
各款小衫線仔番
褲衾館用衣樓杆
女衫廚衣廚圍圍
身柏布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毡
褥大量貢獻

電話 MU 3-4929

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER 6, B. C.

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹式叁五

華人代理梅學君 電話 253-3270

泰興有限公司 加國
TAI HING COMPANY LTD.
 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
 電話 MU 4-1028

華哥溫 大拿加

元發棧公司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.

262 PENDER ST. E. MU. 1-1548

VANCOUVER, 4. B. C.

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

位於於片打街西五號三樓。全層招租。
點通中。陽光充足。空氣清爽。最適
宜。所、房口、中等家庭之用。
另開有一大房租賃。
文片打街西九號。吉舖出租。合寫字
之用。如有僑胞意欲租賃者。請電
55831 或到本報洽商。便知詳情

喜所大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU.3-9552

房開百二	長住暫居	有升降機	新裝電線	暖氣熱水	時代房舍	喜士定東
隨時住	價錢相宜	上落客貨	以應客需	日夜海浴	招呼週到	三四四

司理朱旺

上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
曾任南京貧民診療所主任
前在澳門同善堂醫務主任
寓街四四五號東方旅館壹〇〇號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

新到年貨


賀年糖菓
蠔豉海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛

發財齋料
油糖雜貨
沙田蜜柚
芋仔馬蹄

正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒腊

大帮 大蕉 肉白 菜菇 皮青 到市

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2, 4641
本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權

精校各種超時眼鏡
兼修鑲破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514, Main St. Vancouver, 4. B.
電話 MU5-5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

經理黃永衍啓

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave.

Vancouver 4. B. C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

The Modern Way
To Be Traditionally
Current

The
Bouquet
Invitation
Line

Wedding Invitations

Thermogravure (hot-stamped)

Wedding and engagement announcements, list announcements, menus, confirmation invitations, gifts and other customary announcements, etc.

Thermogravure

Thermogravure

Write and Jot like the fountain pen. The fountain pen on engraving and individually copy the finest hand on printing can match.

Thermogravure (auto-stamped)

Costs about half as much as hand engraving, because it eliminates the copper plate that makes hand engraving so expensive.

AND IT'S READY WHEN YOU WANT IT

It costs you no extra anything to have your wedding invitations and announcements engraved in gold or silver. The cost of the metal is added to the cost of the engraving. The cost of the metal is added to the cost of the engraving. The cost of the metal is added to the cost of the engraving.